

No. 26728

**UNITED STATES OF AMERICA
and
POLAND**

Agreement regarding the consolidation and rescheduling of certain debts owed to, guaranteed by or assured by the United States Government and its agencies (with annexes). Signed at Warsaw on 27 August 1981

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 21 July 1989.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
POLOGNE**

Accord relatif à la consolidation et au rééchelonnement de certaines dettes contractées à l'égard du Gouvernement des États-Unis ou de ses institutions, ou garanties ou assurées par eux (avec annexes). Signé à Varsovie le 27 août 1981

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 21 juillet 1989.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE GOVERNMENT OF THE POLISH PEOPLE'S REPUBLIC REGARDING THE CONSOLIDATION AND RESCHEDULING OF CERTAIN DEBTS OWED TO, GUARANTEED BY OR ASSURED BY THE UNITED STATES GOVERNMENT AND ITS AGENCIES

The United States of America (the "United States") and the Polish People's Republic ("Poland") agree as follows:

Article I. APPLICATION OF THE AGREEMENT

1. In accordance with the recommendations contained in the Agreed Minute on Poland's Debt, signed in Paris on April 27, 1981, among representatives of certain nations, including the United States, and agreed to by the representative of Poland, the United States and Poland hereby agree to consolidate and reschedule certain Polish debts which are owed to, guaranteed by or assured by the United States or its Agencies, as provided for in this Agreement.

2. This Agreement shall be implemented by three separate agreements (the "Implementing Agreements"), between Bank Handlowy on the Polish side and each of the following United States Agencies: the Agency for International Development, the Commodity Credit Corporation, and the Export-Import Bank of the United States.

Article II. DEFINITIONS

1. "Contracts" means those loan agreements or other financial arrangements which relate to:

(a) Commercial credits guaranteed by or assured by the United States or its Agencies, which credits had original maturities of more than one year and which were extended pursuant to an agreement concluded before January 1, 1981.

(b) Loans from the United States or its Agencies which loans had original maturities of more than one year and which were extended pursuant to an agreement concluded before January 1, 1981.

These "Contracts" are listed in Annex A of this Agreement.

2. "Debt" means the sum of the payments of principal, interest and fees covered by the Contracts which: (a) were due and unpaid prior to May 1, 1981; and (b) fall due during the Consolidation Period.

It is understood that, for Debt which is guaranteed by or assured by the Commodity Credit Corporation, this Agreement will apply only to that portion of such payments of principal and interest which are covered by the assurance agreement or payment guarantee.

3. "Consolidated Debt" means ninety percent of the dollar amount of the Debt. "Non-consolidated Debt" means the remaining ten percent of the Debt.

¹ Came into force on 20 October 1981, upon receipt by Poland of written notice from the United States Government that all necessary legal requirements had been fulfilled, in accordance with article V.

4. "Consolidation Period" means the period from May 1, 1981 through December 31, 1981 inclusive.

5. "Interest" means interest on Debt due and payable in accordance with the terms of this Agreement and on any due and unpaid Interest accruing thereon. Interest shall begin to accrue at the rates set forth in Article III(1) (b) and Article III(2) (b) of this Agreement on the respective due dates specified in each of the Contracts for each scheduled payment of Debt and shall continue to accrue on the outstanding balance of Debt, including any due but unpaid installments of Debt, until such outstanding balances are repaid in full. Interest shall also mean interest at the rates specified in Article III(1) (b) and Article III(2)(b) of this Agreement which shall accrue on due but unpaid installments of Interest, beginning on the respective due dates for such Interest installments, as established by this Agreement, and continuing to accrue until such amounts are repaid in full.

6. "Agency" means: The United States Agency for International Development, the Commodity Credit Corporation, and the Export-Import Bank of the United States.

Article III. TERMS AND CONDITIONS OF PAYMENT

1. Poland agrees to repay the Consolidated Debt in United States dollars in accordance with the following terms and conditions:

(a) The Consolidated Debt which amounts to approximately \$380.9 million shall be repaid in eight equal and consecutive semi-annual installments of approximately \$47.6 million plus Interest. Principal payments are payable on each January 1 and July 1, commencing on January 1, 1986, with the final installment payable on July 1, 1989.

(b) The rate of Interest on Consolidated Debt and on any due but unpaid Interest thereon shall be 4.5 percent per calendar year on the outstanding balance of such payments due to the Agency for International Development. For the Commodity Credit Corporation the rate of interest on Consolidated Debt and on any due but unpaid Interest thereon shall be determined on an annual basis and will be based on the appropriate rate which reflects the cost of borrowing by the Corporation. For Interest accruing in calendar year 1981, the annual rate shall be 15.5 percent. For Interest accruing in 1982 and in subsequent years, the Commodity Credit Corporation shall notify Poland of the applicable rate no more than thirty days after the beginning of such year. For the Export-Import Bank of the United States, the rate of Interest on Consolidated Debt and on any due but unpaid interest thereon shall be determined on a semi-annual basis and will be related to the marginal cost of money to the Bank as determined by the Bank prior to the beginning of each six month period. For Interest accruing in 1981, the annual rate shall be 13.625 percent per annum. For Interest accruing in the first six months of 1982 and in each subsequent six month period, the Export-Import Bank of the United States shall notify Poland of the appropriate rate prior to the beginning of such six month period. All Interest with respect to the Consolidated Debt shall be payable semi-annually on January 1 and July 1 of each year commencing on January 1, 1982.

(c) A table summarizing the amounts of the Consolidated Debt owed to each Agency is attached hereto as Annex B.

2. Poland agrees to pay the Non-consolidated Debt in United States dollars as established by each Agency in its Implementing Agreement. These amounts shall be paid on the dates established in the original repayment schedules.

(a) A table summarizing the amounts of Non-consolidated Debt owed to each Agency is attached hereto as Annex C.

(b) The rate of Interest on due but unpaid installments of Non-consolidated Debt shall be 4.5 percent per calendar year on the outstanding balance of such installments due to the Agency for International Development. For due but unpaid installments of Non-consolidated Debt which is guaranteed or assured by the Commodity Credit Corporation, the rate of Interest shall be the same as the rate of Interest established by the Commodity Credit Corporation under the provisions contained in Article III(1) (b) of this Agreement. The rate of Interest on due but unpaid installments of Non-consolidated Debt due to the Commodity Credit Corporation for direct loans and to the Export-Import Bank of the United States shall be the same as the rates established in the Contracts. Such Interest shall begin to accrue on the respective due dates for installments of Non-consolidated debt and will continue to accrue until such installments are made in full.

3. It is understood that adjustments may be made, as necessary, in the amounts of Consolidated and Non-consolidated Debt by the Implementing Agreements. These Agreements shall include the description of the method of calculation of the Interest rate.

Article IV. GENERAL PROVISIONS

1. Poland agrees to accord the United States and its Agencies treatment and terms no less favorable than that which may be accorded to any other creditor country or its agencies for the rescheduling or refinancing of debts of comparable term which are covered by the Minute.

2. Poland also agrees to undertake to secure from official and private creditors, including banks, financing or refinancing arrangements comparable to those in this Agreement, making sure to avoid any discrimination between different categories of creditors.

3. Except for modifications made necessary by this Agreement or subsequent Implementing Agreements, all terms of the Contracts remain unchanged.

4. If exceptional circumstances are observed, the United States or Poland may suspend, upon written notice, the operation of this Agreement and related Implementing Agreements. In the event of such suspension, the Contracts will continue in full force and effect and will govern the repayment of Debt and accrued Interest outstanding on the date of suspension and the payment of interest thereon, as provided for in the Implementing Agreements.

Article V. ENTRY INTO FORCE

This Agreement shall enter into force upon receipt by Poland of written notice from the United States Government that all necessary legal requirements for entry into force of this Agreement have been fulfilled.

DONE at Warsaw, Poland, in duplicate, this 27th day of August, 1981.

For the United States of America:

[Signed]

FRANCIS J. MEEHAN
Ambassador

For the Polish People's Republic:

[Signed]

WITOLD BIEN
First Deputy Minister
of Finance

ANNEX A

LOANS SUBJECT TO RESCHEDULING: AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Loan Numbers:

180-B-001 (SPF-1)
 180-B-002 (SPF-2)
 180-B-003 (SPF-3)

*Commodity Credit Corporation
Direct Credits*

20385	21104	21229	21341	21409	21570	21845
20519	21112	21231	21345	21424	21572	21886
20603	21113	21232	21347	21430	21585	21887
20875	21120	21237	21348	21431	21609	21897
20876	21132	21238	21350	21432	21610	21898
20887	21133	21239	21351	21437	21622	21901
20939	21135	21240	21352	21439	21649	21902
20943	21145	21244	21353	21441	21650	21933
20953	21156	21246	21335	21442	21654	21951
20995	21157	21249	21356	21443	21656	21961
20969	21158	21253	21360	21445	21659	21962
20972	21160	21256	21361	21452	21661	21963
20973	21169	21270	21362	21453	21662	21966
20978	21170	21273	21363	21461	21667	21967
20981	21171	21277	21364	21462	21668	21971
20982	21172	21283	21368	21463	21681	21972
20995	21173	21284	21369	21471	21684	22025
20997	21177	21286	21371	21474	21688	22026
21002	21178	21287	21374	21478	21708	22027
21005	21179	21289	21375	21486	21713	22078
21008	21184	21290	21376	21489	21718	22082
21012	21185	21291	21378	21491	21719	22195
21015	21188	21292	21379	21492	21720	22201
21017	21189	21293	21380	21497	21721	22202
21406	21196	21294	21389	21501	21723	22211
21054	21199	21295	21390	21527	21727	22303
21056	21200	21296	21392	21536	21730	22304
21057	21201	21297	21396	21539	21733	22320
21058	21210	21316	21397	21555	21748	22353
21064	21220	21319	21400	21560	21749	22379
21070	21221	21320	21401	21562	21750	22380
21080	21227	21335	21406	21564	21752	22381
21097	21228	21340	21407	21567	21757	22382

22384	22722	22809	22930	23068
22397	22723	22810	22931	23071
22403	22725	22811	22932	23371
22414	22732	22814	22936	23384
22415	22741	22815	22942	23386
22416	22742	22817	22943	23396
22418	22743	22818	22944	23397
22419	22744	22827	22945	23398
22420	22745	22834	22947	23399
22436	22746	22835	22954	23400
22437	22747	22837	23023	23401
22534	22750	22838	23024	23404
22568	22751	22840	23025	23405
22574	22756	22851	23038	23411
22592	22757	22852	23039	23418
22593	22765	22855	23044	23420
22601	22767	22856	23046	23421
22632	22770	22865	23047	23423
22636	22771	22868	23048	23426
22641	22772	22875	23049	23442
22643	22773	22880	23051	23457
22644	22774	22885	23052	23458
22649	22775	22886	23053	23460
22656	22777	22890	23054	23467
22663	22778	22894	23055	23471
22672	22779	22900	23057	23473
22683	22784	22902	23058	23478
22685	22785	22903	23059	23482
22688	22797	22907	23062	
22689	22798	22908	23065	
22705	22806	22914	23066	
22720	22807	22927	23067	

*Commodity Credit Corporation**Export Credit Guarantees*

101-2	101-39	101-73	101-158	101-585	102-3	102-54
101-3	101-40	101-74	101-174	101-586	102-4	102-55
101-4	101-41	101-75	101-243	101-587	102-5	102-56
101-5	101-42	101-76	101-248	101-588	102-6	102-61
101-6	101-43	101-77	101-278	101-589	102-7	102-67
101-7	101-44	101-78	101-279	101-590	102-8	102-63
101-8	101-45	101-79	101-283	101-591	102-10	102-64
101-9	101-46	101-80	101-284	101-592	102-11	102-67
101-10	101-47	101-82	101-290	101-593	102-12	102-73
101-11	101-48	101-83	101-291	101-594	102-14	102-75
101-12	101-49	101-89	101-292	101-602	102-15	102-92
101-13	101-50	101-93	101-336	101-603	102-16	
101-14	101-51	101-94	101-337	101-607	102-17	
101-15	101-52	101-95	101-338	101-614	102-18	
101-16	101-53	101-96	101-379	101-621	102-19	
101-17	101-54	101-98	101-380	101-623	102-20	
101-18	101-55	101-99	101-381	101-629	102-21	
101-19	101-56	101-100	101-384		102-22	
101-20	101-57	101-101	101-385		102-23	
101-21	101-58	101-105	101-388		102-24	
101-22	101-59	101-106	101-391		102-25	
101-23	101-60	101-111	101-393		102-26	
101-24	101-61	101-112	101-432		102-27	
101-25	101-62	101-114	101-433		102-28	
101-26	101-63	101-115	101-448		102-29	
101-27	101-64	101-118	101-473		102-30	
101-28	101-65	101-119	101-511		102-38	
101-29	101-66	101-124	101-527		102-39	
101-30	101-67	101-138	101-552		102-41	
101-31	101-68	101-139	101-561		102-47	
101-32	101-69	101-141	101-562		102-49	
101-37	101-70	101-143	101-572		102-52	
101-38	101-71	101-151	101-584		102-53	

*Export-Import Bank**Direct Loans**CFF Credits*

4372	14123	20791
4405	14324	20816
4493	15096	20824
4652	20546	20922
4652-A	20565	20923
4677	20572	20928
4677-A	20573	20937
4771	20574	20938
4831	20588	20929
4888	20618	20940
4888-A	20673	21013
4897	20674	21094
4897-A	20678	21108
5176	20683	21114
5176-A	20708	21127
5414	20723	21144
5831	20729	21174
5876	20730	30008
5970	20733	30009
6119	20734	30032
6190	20735	30035
6192	20746	30036
6199	20747	
6277	20748	
6473	20754	
6530	20773	
6743	20774	
6888	20778	
LLA-6716	20790	

ANNEX B

SUMMARY OF CONSOLIDATED DEBT*
(*millions of U.S. dollars*)

Agency for International Development.....	2.9
Commodity Credit Corporation	355.6
Export-Import Bank.....	<u>22.4</u>
TOTAL	380.9

* Data are rounded and subject to revision per Article III, Paragraph 3.

ANNEX C

SUMMARY OF NON-CONSOLIDATED DEBT*
(millions of U.S. dollars)

Agency for International Development.....	0.3
Commodity Credit Corporation.....	39.5
Export-Import Bank.....	<u>2.5</u>
TOTAL	42.3

* Data are rounded and subject to revision per Article III, Paragraph 3.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

ACCORD¹ ENTRE LE GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE POLOGNE RELATIF À LA CONSOLIDATION ET AU RÉÉCHELONNEMENT DE CERTAINES DETTES CONTRACTÉES À L'ÉGARD DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS OU DE SES INSTITUTIONS, OU GARANTIES OU ASSURÉES PAR EUX

Les Etats-Unis d'Amérique (les « Etats-Unis ») et la République populaire de Pologne (la « Pologne ») sont convenus de ce qui suit :

Article premier. APPLICATION DE L'ACCORD

1. Conformément aux recommandations contenues dans le Protocole d'accord relatif à la dette polonaise, signé à Paris le 27 avril 1981 par les représentants de certains pays, dont les Etats-Unis, et accepté par le représentant de la Pologne, les Etats-Unis et la Pologne sont convenus par les présentes de consolider et rééchelonner aux conditions énoncées dans le présent Accord certaines dettes polonaises contractées à l'égard des Etats-Unis ou de leurs institutions, ou garanties ou assurées par eux.

2. La mise en œuvre du présent Accord s'effectuera par le biais de trois accords distincts (« accords de mise en œuvre ») entre d'une part la Banque Handlowy pour la partie polonaise, d'autre part chacune des institutions suivantes des Etats-Unis : l'Agence pour le développement international, la Commodity Credit Corporation et l'Export-Import Bank des Etats-Unis.

Article II. DÉFINITIONS

1. Le terme « contrats » s'entend des accords de prêt ou autres conventions financières relatifs :

a) Aux crédits commerciaux garantis ou assurés par les Etats-Unis ou leurs institutions, qui avaient une échéance initiale de plus d'un an, repoussée ensuite conformément à un accord conclu avant le 1^{er} janvier 1981;

b) Aux prêts consentis par les Etats-Unis ou leurs institutions, qui avaient une échéance initiale de plus d'un an, repoussée ensuite conformément à un accord conclu avant le 1^{er} janvier 1981.

La liste de ces contrats figure en Annexe A au présent Accord.

2. Le terme « dette » s'entend de la somme des paiements au titre du principal, des intérêts et des frais dus au titre des contrats, qui étaient :

a) Dus et non effectués avant le 1^{er} mai 1981; ou

b) Venus à échéance pendant la période de consolidation.

¹ Entré en vigueur le 20 octobre 1981, dès réception par la Pologne de la notification écrite du Gouvernement des Etats-Unis confirmant l'accomplissement des formalités légales requises, conformément à l'article V.

Il est entendu que, dans le cas de la dette garantie ou assurée par la Commodity Credit Corporation, le présent Accord ne s'appliquera qu'aux paiements du principal et des intérêts qui sont couverts par l'accord d'assurance ou par la garantie de paiement.

3. L'expression « dette consolidée » s'entend des 90 p. 100 du montant en dollars de la dette. L'expression « dette non consolidée » s'entend des 10 p. 100 restants.

4. L'expression « période de consolidation » s'entend de la période du 1^{er} mai 1981 au 31 décembre 1981.

5. Le terme « intérêts » s'entend des intérêts sur la dette consolidée dus et échus aux termes du présent Accord, et de tout intérêt dû et non payé sur ces intérêts. Les intérêts commenceront à courir, aux taux spécifiés à l'alinéa *b* du paragraphe 1 de l'article III et à l'alinéa *b* du paragraphe 2 de l'article III du présent Accord, à compter des dates d'échéance précisées dans chacun des contrats pour chaque paiement prévu au titre de la dette, et ils continueront de courir sur l'encours de la dette non remboursable, y compris sur toute échéance due au titre de ladite dette mais non acquittée, tant que ledit encours n'aura pas été intégralement soldé. Le terme « intérêts » s'entend aussi des intérêts, calculés aux taux spécifiés à l'alinéa *b* du paragraphe 1 de l'article III et à l'alinéa *b* du paragraphe 2 de l'article III du présent Accord, sur les intérêts échus et dus mais non payés, à compter de leurs dates d'échéance fixées conformément au présent Accord, et qui continueront de courir tant que lesdits intérêts n'auront pas été intégralement soldés.

6. Le terme « institution » s'entend de l'Agence pour le développement international, de la Commodity Credit Corporation et de l'Export-Import Bank des Etats-Unis.

Article III. CONDITIONS ET MODALITÉS DE PAIEMENT

1. La Pologne est convenue de rembourser la dette consolidée en dollars des Etats-Unis conformément aux conditions et modalités suivantes :

a) La dette consolidée, qui s'élève à environ 380,9 millions de dollars, sera remboursée en huit versements semestriels égaux et consécutifs d'environ 47,6 millions de dollars, majorés des intérêts. Les remboursements du principal viendront à échéance chaque 1^{er} janvier et 1^{er} juillet à compter du 1^{er} janvier 1986, la dernière échéance étant due le 1^{er} juillet 1989.

b) Le taux de l'intérêt sur la dette consolidée et sur tout intérêt dû à ce titre mais non payé sera de 4,5 p. 100 par année civile, calculé sur l'encours des paiements dus à l'Agence pour le développement international. Pour la Commodity Credit Corporation, le taux de l'intérêt sur la dette consolidée et sur tout intérêt dû à ce titre mais non payé sera déterminé chaque année et sera calculé sur la base du coût des emprunts contractés par la Corporation. Le taux annuel de l'intérêt pour l'année civile 1981 sera de 15,5 p. 100. Pour les intérêts à courir à partir de 1982, la Commodity Credit Corporation informera la Pologne du taux applicable dans les trente jours suivant le début de chaque année civile. Pour l'Export-Import Bank des Etats-Unis, le taux de l'intérêt sur la dette consolidée et sur tout intérêt dû à ce titre mais non payé sera déterminé chaque semestre sur la base du coût marginal de l'argent pour la Banque, tel que déterminé par la Banque avant le début de chaque semestre. Le taux annuel de l'intérêt pour 1981 sera de 13,625 p. 100. Pour les intérêts semestriels à courir à partir du premier semestre de 1982, l'Export-Import Bank des

Etats-Unis informera la Pologne du taux applicable avant le début de chaque semestre. Les intérêts relatifs à la dette consolidée seront tous payables semestriellement les 1^{er} janvier et 1^{er} juillet de chaque année à compter du 1^{er} juillet 1982.

c) Le tableau récapitulatif des montants de la dette consolidée dus à chaque institution figure en Annexe B au présent Accord.

2. La Pologne est convenue de rembourser la dette non consolidée en dollars des Etats-Unis conformément aux modalités fixées par chacune des institutions dans l'accord de mise en œuvre la concernant. Les montants seront payés aux dates fixées par les calendriers de remboursement initiaux.

a) Le tableau récapitulatif des montants de la dette non consolidée dus à chacune des institutions figure en Annexe C au présent Accord.

b) Le taux d'intérêt sur les échéances de la dette non consolidée sera de 4,5 p. 100 par année civile, calculé sur le montant non remboursé à l'Agence pour le développement international. Le taux de l'intérêt sur les échéances dues mais non payées de la dette non consolidée qui est garantie ou assurée par la Commodity Credit Corporation sera celui fixé par la Commodity Credit Corporation selon l'alinéa *b* du paragraphe 1 de l'article III du présent Accord. Les taux d'intérêts sur les échéances dues mais non payées de la dette non consolidée à l'égard de la Commodity Credit Corporation sous la forme de prêts directs, ainsi qu'à l'Export-Import Bank des Etats-Unis, seront ceux fixés dans les contrats. Ces intérêts commenceront à courir à compter des dates d'échéance des paiements dus au titre de la dette non consolidée et continueront de courir tant que lesdits paiements n'auront pas été intégralement soldés.

3. Il est entendu que les accords de mise en œuvre pourront au besoin apporter des ajustements aux montants de la dette consolidée et de la dette non consolidée. Lesdits accords contiendront une description de la méthode de calcul des taux d'intérêt.

Article IV. DISPOSITIONS GÉNÉRALES

1. La Pologne est convenue d'accorder aux Etats-Unis et à leurs institutions un traitement et des modalités qui ne seront pas moins favorables que ceux qu'elle accorderait éventuellement à tout autre pays créancier ou à l'une ou l'autre de ses institutions pour le rééchelonnement ou le refinancement de dettes comparables visées par le Protocole.

2. De même, la Pologne est convenue d'essayer de conclure avec des créanciers publics ou privés, y compris des banques, des conventions de financement ou de refinancement comparables à celles prévues dans le présent Accord, en faisant en sorte d'éviter toute discrimination entre différentes catégories de créanciers.

3. Sous réserve des modifications rendues nécessaires par le présent Accord ou par des accords de mise en œuvre ultérieurs, toutes les clauses des contrats initiaux demeurent inchangées.

4. En présence de circonstances exceptionnelles, les Etats-Unis ou la Pologne pourront suspendre, par notification écrite, l'application du présent Accord ou des accords de mise en œuvre y afférents. Dans ce cas, les contrats resteront pleinement en vigueur et conserveront leur plein effet, et ils conditionneront le remboursement de la dette et des intérêts échus mais non payés à la date de la suspension, ainsi que

le paiement des intérêts sur ces montants, conformément aux dispositions des accords de mise en œuvre.

Article V. ENTRÉE EN VIGUEUR

Le présent Accord entrera en vigueur à la date à laquelle la Pologne aura reçu du Gouvernement des Etats-Unis la notification écrite confirmant l'accomplissement des formalités légales requises pour l'entrée en vigueur dudit Accord.

FAIT à Varsovie (Pologne), en double exemplaire, le 27 août 1981.

Pour les Etats-Unis d'Amérique :

[Signé]

FRANCIS J. MEEHAN
Ambassadeur

Pour la République populaire
de la Pologne :

[Signé]

WITOLD BIEN
Premier Vice-ministre des finances

ANNEXE A

PRÊTS VISÉS PAR LE RÉÉCHELONNEMENT :
AGENCE POUR LE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL*Numéros des prêts :*180-B-001 (SPF-1)
180-B-002 (SPF-2)
180-B-003 (SPF-3)*Commodity Credit Corporation**Crédits directs*

20385	21104	21229	21341	21409	21570	21845
20519	21112	21231	21345	21424	21572	21886
20603	21113	21232	21347	21430	21585	21887
20875	21120	21237	21348	21431	21609	21897
20876	21132	21238	21350	21432	21610	21898
20887	21133	21239	21351	21437	21622	21901
20939	21135	21240	21352	21439	21649	21902
20943	21145	21244	21353	21441	21650	21933
20953	21156	21246	21335	21442	21654	21951
20995	21157	21249	21356	21443	21656	21961
20969	21158	21253	21360	21445	21659	21962
20972	21160	21256	21361	21452	21661	21963
20973	21169	21270	21362	21453	21662	21966
20978	21170	21273	21363	21461	21667	21967
20981	21171	21277	21364	21462	21668	21971
20982	21172	21283	21368	21463	21681	21972
20995	21173	21284	21369	21471	21684	22025
20997	21177	21286	21371	21474	21688	22026
21002	21178	21287	21374	21478	21708	22027
21005	21179	21289	21375	21486	21713	22078
21008	21184	21290	21376	21489	21718	22082
21012	21185	21291	21378	21491	21719	22195
21015	21188	21292	21379	21492	21720	22201
21017	21189	21293	21380	21497	21721	22202
21406	21196	21294	21389	21501	21723	22211
21054	21199	21295	21390	21527	21727	22303
21056	21200	21296	21392	21536	21730	22304
21057	21201	21297	21396	21539	21733	22320
21058	21210	21316	21397	21555	21748	22353
21064	21220	21319	21400	21560	21749	22379
21070	21221	21320	21401	21562	21750	22380
21080	21227	21335	21406	21564	21752	22381
21097	21228	21340	21407	21567	21757	22382

22384	22722	22809	22930	23068
22397	22723	22810	22931	23071
22403	22725	22811	22932	23371
22414	22732	22814	22936	23384
22415	22741	22815	22942	23386
22416	22742	22817	22943	23396
22418	22743	22818	22944	23397
22419	22744	22827	22945	23398
22420	22745	22834	22947	23399
22436	22746	22835	22954	23400
22437	22747	22837	23023	23401
22534	22750	22838	23024	23404
22568	22751	22840	23025	23405
22574	22756	22851	23038	23411
22592	22757	22852	23039	23418
22593	22765	22855	23044	23420
22601	22767	22856	23046	23421
22632	22770	22865	23047	23423
22636	22771	22868	23048	23426
22641	22772	22875	23049	23442
22643	22773	22880	23051	23457
22644	22774	22885	23052	23458
22649	22775	22886	23053	23460
22656	22777	22890	23054	23467
22663	22778	22894	23055	23471
22672	22779	22900	23057	23473
22683	22784	22902	23058	23478
22685	22785	22903	23059	23482
22688	22797	22907	23062	
22689	22798	22908	23065	
22705	22806	22914	23066	
22720	22807	22927	23067	

*Commodity Credit Corporation**Garanties des crédits à l'exportation*

101-2	101-39	101-73	101-158	101-585	102-3	102-54
101-3	101-40	101-74	101-174	101-586	102-4	102-55
101-4	101-41	101-75	101-243	101-587	102-5	102-56
101-5	101-42	101-76	101-248	101-588	102-6	102-61
101-6	101-43	101-77	101-278	101-589	102-7	102-67
101-7	101-44	101-78	101-279	101-590	102-8	102-63
101-8	101-45	101-79	101-283	101-591	102-10	102-64
101-9	101-46	101-80	101-284	101-592	102-11	102-67
101-10	101-47	101-82	101-290	101-593	102-12	102-73
101-11	101-48	101-83	101-291	101-594	102-14	102-75
101-12	101-49	101-89	101-292	101-602	102-15	102-92
101-13	101-50	101-93	101-336	101-603	102-16	
101-14	101-51	101-94	101-337	101-607	102-17	
101-15	101-52	101-95	101-338	101-614	102-18	
101-16	101-53	101-96	101-379	101-621	102-19	
101-17	101-54	101-98	101-380	101-623	102-20	
101-18	101-55	101-99	101-381	101-629	102-21	
101-19	101-56	101-100	101-384		102-22	
101-20	101-57	101-101	101-385		102-23	
101-21	101-58	101-105	101-388		102-24	
101-22	101-59	101-106	101-391		102-25	
101-23	101-60	101-111	101-393		102-26	
101-24	101-61	101-112	101-432		102-27	
101-25	101-62	101-114	101-433		102-28	
101-26	101-63	101-115	101-448		102-29	
101-27	101-64	101-118	101-473		102-30	
101-28	101-65	101-119	101-511		102-38	
101-29	101-66	101-124	101-527		102-39	
101-30	101-67	101-138	101-552		102-41	
101-31	101-68	101-139	101-561		102-47	
101-32	101-69	101-141	101-562		102-49	
101-37	101-70	101-143	101-572		102-52	
101-38	101-71	101-151	101-584		102-53	

*Export-Import Bank**Prêts directs**Crédits CFF*

4372	14123	20791
4405	14324	20816
4493	15096	20824
4652	20546	20922
4652-A	20565	20923
4677	20572	20928
4677-A	20573	20937
4771	20574	20938
4831	20588	20929
4888	20618	20940
4888-A	20673	21013
4897	20674	21094
4897-A	20678	21108
5176	20683	21114
5176-A	20708	21127
5414	20723	21144
5831	20729	21174
5876	20730	30008
5970	20733	30009
6119	20734	30032
6190	20735	30035
6192	20746	30036
6199	20747	
6277	20748	
6473	20754	
6530	20773	
6743	20774	
6888	20778	
LLA-6716	20790	

ANNEXE B

RÉCAPITULATION DE LA DETTE CONSOLIDÉE*
(en millions de dollars des Etats-Unis)

Agence pour le développement international	2,9
Commodity Credit Corporation	355,6
Export-Import Bank	<u>22,4</u>
TOTAL	380,9

* Chiffres arrondis et sujets à révision conformément aux dispositions du paragraphe 3 de l'article III.

ANNEXE C

RÉCAPITULATION DE LA DETTE NON CONSOLIDÉE*
(en millions de dollars des États-Unis)

Agence pour le développement international	0,3
Commodity Credit Corporation	39,5
Export-Import Bank	<u>2,5</u>
TOTAL	42,3

* Chiffres arrondis et sujets à révision conformément aux dispositions du paragraphe 3 de l'article III.
